

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公佈之內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示概不就因本公佈全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致之任何損失承擔任何責任。

## TAI PING CARPETS INTERNATIONAL LIMITED

### 太平地氈國際有限公司\*

(於百慕達註冊成立之有限公司)

(股份代號：146)



### 截至二零零九年十二月三十一日止年度 業績公佈

太平地氈國際有限公司(「本公司」)董事宣佈本公司及其附屬公司(「本集團」)截至二零零九年十二月三十一日止年度之經審核綜合業績，連同二零零八年同期之比較數字如下：

#### 綜合損益表

截至十二月三十一日止年度

	附註	二零零九年 港幣千元	二零零八年 港幣千元
營業額	3	1,117,673	1,320,044
銷售成本		(620,462)	(745,081)
毛利		497,211	574,963
分銷成本		(83,700)	(99,744)
行政開支		(392,277)	(417,873)
其他經營收入		3,523	1,874
其他經營開支		(1,848)	(18,776)
經營溢利	4	22,909	40,444
融資成本		(670)	(772)
銀行利息收入		147	553
持有待售資產減值虧損		-	(480)
出售投資物業收益		-	1,497
投資物業重估減值		-	(1,310)
應佔(虧損)/溢利			
一家聯營公司		(1,670)	(1,140)
共同控制實體		41,075	65,088
加：共同控制實體減值回撥		-	10,309
除所得稅開支前溢利		61,791	114,189
所得稅開支	5	(21,604)	(30,036)
年內溢利		40,187	84,153
應佔權益：			
公司擁有人		39,968	83,465
少數股東權益		219	688
		40,187	84,153
公司擁有人應佔溢利每股盈利(港仙)			
基本	6	18.84	39.34
攤薄	6	18.84	39.33

\* 僅供識別

## 綜合全面收益表

截至十二月三十一日止年度

	二零零九年 港幣千元	二零零八年 港幣千元
年內溢利	40,187	84,153
年內之其他全面收入：		
換算海外業務之匯兌差額	<u>9,880</u>	<u>6,390</u>
年內之全面收入總額	<u><b>50,067</b></u>	<u><b>90,543</b></u>
應佔年內之全面收入總額：		
公司擁有人	49,699	88,167
少數股東權益	<u>368</u>	<u>2,376</u>
	<u><b>50,067</b></u>	<u><b>90,543</b></u>

綜合財務狀況表  
於十二月三十一日

	附註	二零零九年 港幣千元	二零零八年 港幣千元
<b>資產</b>			
<b>非流動資產</b>			
無形資產		22,172	23,843
租賃土地及土地使用權		17,991	20,223
物業、廠房及設備		309,086	332,040
投資物業		6,800	6,800
在建工程		10,063	12,386
於一家聯營公司之權益		18,824	22,302
於共同控制實體之權益		316,947	273,709
遞延稅項資產		9,184	7,583
		<u>711,067</u>	<u>698,886</u>
<b>流動資產</b>			
存貨		163,922	196,489
貿易及其他應收款	7	197,907	215,241
衍生金融工具		92	169
按公平值列入損益之金融資產		87,328	59,170
可撥回稅項		1,177	—
已抵押銀行存款		5,106	—
現金及現金等值項目		105,305	114,900
		<u>560,837</u>	<u>585,969</u>
持有待售資產		—	5,695
		<u>560,837</u>	<u>591,664</u>
<b>總資產</b>		<u><u>1,271,904</u></u>	<u><u>1,290,550</u></u>

	附註	二零零九年 港幣千元	二零零八年 港幣千元
<b>權益</b>			
<b>公司擁有人應佔資本及儲備金</b>			
股本		21,219	21,219
儲備金		956,669	926,067
建議末期股息		19,097	19,097
		<u>996,985</u>	<u>966,383</u>
<b>少數股東權益</b>		<u>39,563</u>	<u>39,020</u>
<b>總權益</b>		<u>1,036,548</u>	<u>1,005,403</u>
<b>負債</b>			
<b>非流動負債</b>			
遞延稅項負債		6,194	4,823
其他長期負債		1,865	3,655
		<u>8,059</u>	<u>8,478</u>
<b>流動負債</b>			
貿易及其他應付款	8	215,337	253,824
其他長期負債－即期部份		1,028	4,199
稅項		10,932	18,646
		<u>227,297</u>	<u>276,669</u>
<b>總負債</b>		<u>235,356</u>	<u>285,147</u>
<b>總權益及負債</b>		<u>1,271,904</u>	<u>1,290,550</u>
<b>流動資產淨額</b>		<u>333,540</u>	<u>314,995</u>
<b>總資產減流動負債</b>		<u>1,044,607</u>	<u>1,013,881</u>

## 1. 編製基準

### a. 遵守聲明

綜合財務報表乃按照香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈之所有適用香港財務申報準則、香港會計準則(「香港會計準則」)及詮釋(以下統稱為「香港財務申報準則」)及香港公司條例之披露要求編製。此外，綜合財務報表包含香港聯合交易所有限公司證券上市規則所規定的適當披露資料。

### b. 計算基準

財務報表乃按歷史成本法編製，惟(i)若干樓宇乃按其重估價值減繼後之累計折舊及累計減值虧損入賬；及(ii)投資物業按公平值入賬；及(iii)金融工具按公平值計量；及(iv)持有待售資產以公平值減銷售成本入賬。

## 2. 採納修訂本及新訂或經修訂之香港財務申報準則

2.1 本集團已採納以下由香港會計師公會頒佈之新訂及經修訂準則，其於本會計期間改變本集團財務報表之呈列：

- a. 香港會計準則第1號(二零零七年經修訂)提出更改多個專用名詞(包括對綜合財務報表標題作出修訂)，導致呈報及披露方式出現多項變動。本集團選擇以兩份報表分開獨立呈列收支項目：(i)於損益表呈列已確認為損益之收支項目，及(ii)於全面收益表呈列溢利及並無確認為損益之收支項目。與擁有人之交易於權益變動表呈列。本集團亦採納經修訂標題「財務狀況表」，取代「資產負債表」。
- b. 香港財務申報準則第8號已令本集團分部資料之呈列有所改動，為統一呈報方式，比較數字已予重列。
- c. 香港財務申報準則第7號修訂本「改善金融工具之披露」擴大與按公平值計量之金融工具的公平價值計量及金融負債之流動資金風險有關的披露。本集團並無根據過渡條文就擴大披露提供比較資料。

2.2 以下新訂及經修訂香港財務申報準則於本會計期間生效，惟對本集團業績及財務狀況並無重大影響。因此並無確認前期調整。

香港會計準則第32號及香港會計準則第1號(修訂)	可購回金融工具及清盤時產生之責任
香港財務申報準則第1號及香港會計準則第27號(修訂)	於附屬公司、共同控制實體及聯營公司之投資成本
香港財務申報準則第2號(修訂)	以股份為基礎之付款—歸屬條件及註銷
香港(國際財務申報詮釋委員會)—詮釋第9號及香港會計準則第39號(修訂)	嵌入式衍生工具
香港財務申報準則(修訂)	二零零八年頒佈之香港財務申報準則之改進，惟香港財務申報準則第5號之修訂會於二零零九年七月一日或之後開始之年度期間生效
香港財務申報準則(修訂)	二零零九年頒佈有關香港會計準則第39號第80段修訂之香港財務申報準則之改進
香港會計準則第23號(經修訂)	借貸成本
香港(國際財務申報詮釋委員會)—詮釋第13號	忠實客戶計劃
香港(國際財務申報詮釋委員會)—詮釋第15號	房地產建築協議
香港(國際財務申報詮釋委員會)—詮釋第16號	對沖海外業務投資淨額
香港(國際財務申報詮釋委員會)—詮釋第18號	來自客戶的資產轉讓

2.3 尚未生效之香港財務申報準則之潛在影響

本集團現正評估其他新訂／經修訂香港財務申報準則之潛在影響，而董事目前之結論為，採納(i)香港財務申報準則第3號(經修訂)有可能影響本集團就收購日期於二零一零年一月一日或以後之業務合併之會計處理；(ii)香港會計準則第27號(經修訂)將會影響本集團於附屬公司之所有權權益變動之會計處理。倘若本集團之所有權權益變動並未導致喪失對附屬公司之控制權，則會作為股權交易入賬；及(iii)根據「二零零九年頒佈之香港財務申報準則之改進」對香港會計準則第17號作出之修訂(強制規定於二零一零年一月一日或之後開始的會計期間採納)刪去有關根據租賃持有的土地須分類為經營租賃(除非土地的擁有權預期將於租期結束時轉讓)此一特定指引。有關修訂定下新指引，指出實體須根據香港會計準則第17號所載的條件，運用判斷以決定租賃有否轉讓土地擁有權的重大風險及回報。本集團將根據租賃開始之時已存在的資料，重新評估於採納有關修訂當日尚未屆滿的租賃的土地分類，且倘若符合融資租賃的標準，可確認經過新分類的租賃為融資租賃，且具追溯效力。如應用有關修訂所需的資料在租賃開始時尚未備妥，本集團將於採納此修改日期起按公平值確認相關的資產及負債，並於保留盈利確認有關差額。除此以外，應用其他新訂／經修訂香港財務申報準則不會對本集團業績及財務狀況構成重大影響。

### 3. 營業額及分部資料

管理層根據由董事會審閱用作評核業績及資源分配之報告釐定營運分部。董事會主要根據營運性質及客戶考慮有關業務。本集團目前分作四個主要業務分部：商業、住宅及精品店合約(「住宅及精品店合約」)、批發及其他(包括毛紗製造及貿易以及持有物業)。

下表呈列本集團可呈報分部截至二零零九年及二零零八年十二月三十一日止年度的營業額、溢利及若干資產、負債及開支資料：

截至二零零九年十二月三十一日止年度

	商業 港幣千元	住宅及 精品店合約 港幣千元	批發 港幣千元	地氈 合計 港幣千元	其他 港幣千元	未分配 港幣千元	集團 港幣千元
來自外界客戶之收益	<u>741,744</u>	<u>313,045</u>	<u>31,177</u>	<u>1,085,966</u>	<u>31,707</u>	<u>-</u>	<u>1,117,673</u>
分部業績	<u>58,432</u>	<u>31,184</u>	<u>(7,270)</u>	82,346	1,357	-	83,703
未分配開支 <sup>1</sup>				<u>(59,040)</u>	-	-	<u>(59,040)</u>
經營溢利 <sup>2</sup>				<u>23,306</u>	<u>1,357</u>	<u>-</u>	<u>24,663</u>
融資成本							(670)
銀行利息收入							147
應佔(虧損)/溢利							
一家聯營公司							(1,670)
共同控制實體 <sup>2</sup>							39,321
除所得稅開支前溢利							61,791
所得稅開支							<u>(21,604)</u>
年內溢利							<u>40,187</u>
分部資產	652,083	61,656	33,241	746,980	38,976	150,177	936,133
於一家聯營公司之權益							18,824
於共同控制實體之權益							316,947
總資產							<u>1,271,904</u>
分部負債	<u>144,077</u>	<u>50,472</u>	<u>13,510</u>	<u>208,059</u>	<u>2,250</u>	<u>25,047</u>	<u>235,356</u>
資本開支	23,856	4,984	32	28,872	-	3,156	32,028
折舊	39,029	8,426	86	47,541	145	9,593	57,279
租賃土地及土地使用權攤銷	-	-	-	-	-	2,232	2,232
無形資產攤銷	-	-	2,247	2,247	-	-	2,247
存貨減值	1,097	(291)	485	1,291	-	-	1,291
貿易及其他應收款							
(減值撥回)/減值	(480)	1,847	(2,610)	(1,243)	-	-	(1,243)
出售物業、廠房及設備							
之收益/(虧損)	<u>1,424</u>	<u>(696)</u>	<u>-</u>	<u>728</u>	<u>870</u>	<u>(70)</u>	<u>1,528</u>

截至二零零八年十二月三十一日止年度

	商業 港幣千元	住宅及 精品店合約 港幣千元	批發 港幣千元	地氈 合計 港幣千元	其他 港幣千元	未分配 港幣千元	集團 港幣千元
來自外界客戶之收益	<u>876,728</u>	<u>308,654</u>	<u>53,992</u>	<u>1,239,374</u>	<u>80,670</u>	<u>-</u>	<u>1,320,044</u>
分部業績	<u>82,160</u>	<u>22,870</u>	<u>5,101</u>	110,131	10,195	-	120,326
未分配開支 <sup>1</sup>				(77,992)	-	-	(77,992)
經營溢利 <sup>2,3</sup>				<u>32,139</u>	<u>10,195</u>	<u>-</u>	<u>42,334</u>
融資成本							(772)
銀行利息收入							553
應佔(虧損)/溢利							(1,140)
一家聯營公司							73,214
共同控制實體 <sup>2</sup>							
除所得稅開支前溢利							114,189
所得稅開支							(30,036)
年內溢利							<u>84,153</u>
分部資產	674,151	69,193	38,138	781,482	44,108	168,949	994,539
於一家聯營公司之權益							22,302
於共同控制實體之權益							273,709
總資產							<u>1,290,550</u>
分部負債	<u>190,592</u>	<u>45,148</u>	<u>14,364</u>	<u>250,104</u>	<u>4,680</u>	<u>30,363</u>	<u>285,147</u>
資本開支	51,697	3,712	12,010	67,419	-	5,160	72,579
折舊	40,813	2,052	10	42,875	391	10,595	53,861
租賃土地及土地使用權攤銷	-	-	-	-	-	2,090	2,090
無形資產攤銷	-	-	2,080	2,080	-	-	2,080
物業、廠房及設備減值	3,678	-	-	3,678	111	-	3,789
存貨減值	2,165	26	435	2,626	-	-	2,626
貿易及其他應收款減值/ (減值撥回)	2,220	3,041	3,083	8,344	-	(640)	7,704
出售物業、廠房及設備之 收益/(虧損)	<u>350</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>350</u>	<u>(65)</u>	<u>(9)</u>	<u>276</u>

附註：

- 1 包括攤分有關環球營運、資訊科技、市場推廣及內部審計等項目之開支。
- 2 不包括應佔一家納入批發業務分部之共同控制實體之溢利，並構成經營溢利之一部份。
- 3 包括持有待售資產減值虧損、出售投資物業收益及重估投資物業之減值。



#### 4. 經營溢利

二零零九年  
港幣千元

二零零八年  
港幣千元

經營溢利已計入及扣除下列各項目：

##### 計入：

出售按公平值列入損益之金融資產之收益	752	241
出售物業、廠房及設備之收益	1,528	276
貿易及其他應收款減值撥回	1,243	—
匯兌收益淨額	1,235	—

##### 扣除：

無形資產攤銷(計入行政開支)	2,247	2,080
租賃土地及土地使用權攤銷	2,232	2,090
物業、廠房及設備折舊	57,279	53,861
衍生金融工具公平值變更之虧損	77	380
物業、廠房及設備減值	—	3,789
存貨減值	1,291	2,626
貿易及其他應收款減值	—	7,704
僱員福利開支	372,542	372,122
經營租賃開支		
土地及樓宇	25,069	20,491
廠房及機器	1,569	2,221
核數師酬金	2,777	3,343
賺取租金收入之投資物業所產生直接經營開支	12	108
研究及開發成本	2,265	1,975
匯兌虧損淨額	—	7,958

#### 5. 所得稅開支

香港利得稅按年內的估計應課稅溢利以16.5% (二零零八年：16.5%)稅率計算。中華人民共和國(「中國」)及海外溢利所得稅開支則根據本年度估計應課稅溢利按該等國家之現行稅率計算。

於綜合損益表中扣除之所得稅開支金額如下：

二零零九年  
港幣千元

二零零八年  
港幣千元

即期所得稅		
香港	3,258	5,523
中國及海外	17,000	23,956
以往年度不足／(超額)撥備	1,395	(2,548)
遞延所得稅(抵免)／支出	(49)	3,105
所得稅開支	21,604	30,036

分佔一家聯營公司之所得稅開支及分佔共同控制實體之所得稅開支為港幣36,000元(二零零八年：港幣1,890,000元)及港幣12,678,000元(二零零八年：港幣9,255,000元)。該等金額於應佔一家聯營公司及共同控制實體之(虧損)/溢利內列賬。

## 6. 每股盈利

### 基本

每股基本盈利乃按年內公司擁有人應佔溢利除以年內已發行股份加權平均數計算。

	二零零九年	二零零八年
公司擁有人應佔溢利(港幣千元)	<u><b>39,968</b></u>	<u>83,465</u>
已發行普通股加權平均數(千股)	<u><b>212,187</b></u>	<u>212,187</u>
每股基本盈利(港仙)	<u><b>18.84</b></u>	<u>39.34</u>

### 攤薄

每股攤薄盈利乃假設所有攤薄潛在普通股獲轉換下調整已發行普通股加權平均數而計算。本公司擁有一種攤薄潛在普通股：購股權。其計算乃根據附於未行使購股權之認購權利之貨幣價值進行，從而釐定以公平值(乃按本公司之股份於年內之平均市場價格)所獲得之股份數目。根據下列所計算之股份數目會與假設所有購股權均獲行使下應已發行之股份數目作比較。

	二零零九年	二零零八年
公司擁有人應佔溢利(港幣千元)	<u><b>39,968</b></u>	<u>83,465</u>
已發行普通股加權平均數(千股)	<u><b>212,187</b></u>	<u>212,187</u>
就購股權而調整(千股)	<u>-</u>	<u>14</u>
就每股攤薄盈利而言之已發行普通股加權平均數(千股)	<u><b>212,187</b></u>	<u>212,201</u>
每股攤薄盈利(港仙)	<u><b>18.84</b></u>	<u>39.33</u>

## 7. 貿易及其他應收款

	二零零九年 港幣千元	二零零八年 港幣千元
貿易應收款	176,730	206,320
減：貿易應收款減值虧損	(19,670)	(26,360)
貿易應收款，淨額	157,060	179,960
其他應收款	40,847	35,281
	<b>197,907</b>	<b>215,241</b>

上述金額與其各自於二零零九年及二零零八年十二月三十一日之公平值相若。本集團提供之信貸期介乎0至90天，視乎客戶信用狀況及過往還款紀錄而定。於呈報日，根據發票日期之貿易應收款(扣除減值後)之賬齡分析如下：

	二零零九年 港幣千元	二零零八年 港幣千元
0天至30天	86,723	99,367
31天至60天	34,023	38,984
61天至90天	14,702	16,846
90天以上	21,612	24,763
	<b>157,060</b>	<b>179,960</b>

已逾期但未減值之貿易應收款之賬齡分析如下：

	二零零九年 港幣千元	二零零八年 港幣千元
即期	78,648	96,121
於呈報日已逾期但未減值：		
逾期30天以下	42,809	33,154
逾期31天至60天	11,425	17,975
逾期61天至90天	4,612	8,502
逾期90天以上	19,566	24,208
	<b>78,412</b>	<b>83,839</b>
	<b>157,060</b>	<b>179,960</b>

由於本集團擁有龐大而且遍佈全球的客戶群，故此並無重大集中之信貸風險。

即期結餘乃與現有客戶有關，彼等大部分並無拖欠款項之紀錄。

已逾期但未減值的結餘乃與多名客戶有關，彼等在本集團所保持的過往紀錄良好。根據過去經驗，管理層估計可全數收回賬面值。

## 8. 貿易及其他應付款

	二零零九年 港幣千元	二零零八年 港幣千元
貿易應付款	48,464	43,449
其他應付款	166,873	210,375
	<u>215,337</u>	<u>253,824</u>

於呈報日，根據發票日期之貿易應付款之賬齡分析如下：

	二零零九年 港幣千元	二零零八年 港幣千元
即期至30天	43,579	36,997
31天至60天	3,489	3,378
61天至90天	60	573
90天以上	1,336	2,501
	<u>48,464</u>	<u>43,449</u>

## 9. 呈報日後事項

於二零零九年十二月二十一日及二零零九年十二月二十四日，本集團與獨立第三方訂立買賣協議，以出售位於香港之所有投資物業，現金代價為港幣7,210,000元。該等交易已於二零一零年二月一日完成。

## 股息

年內本公司並無支付中期股息(二零零八年：無)，而董事會建議派發截至二零零九年十二月三十一日止年度之末期股息每股港幣9仙(二零零八年：港幣9仙)。待股東於本公司應屆股東週年大會上批准後，末期股息將派發予於二零一零年六月十八日營業時間結束時名列本公司股東名冊內之股東。

## 主席報告書

在極為艱難的經濟周期中，太平作為國際級奢侈用品翹楚企業的品牌地位對集團業務產生了積極作用。儘管全球經濟下滑確實對本集團業務造成打擊，但本集團抵禦衝擊的能力遠勝競爭對手，並準備就緒迎接二零一零年的復甦和增長。

二零零九年十一月，太平決定出售位於美國北卡羅連納州的White Oak Carpet Mills, Inc的資產予一名獨立第三方。它不屬於我們的核心戰略業務，而出售的價格亦十分優厚。

於二零零九年，商業業務在業務和可持續發展兩方面均取得重要成就。我們的阿克明斯產品獲美國國家標準局審批授予NSF-140可持續性評級，該認證是確認公司在社會、經濟及環境層面上均克盡了責任。獲授該項認證使太平成為全世界唯一一家得此殊榮的阿克明斯產品製造商。本公司新成立的合約業務部門於二零零九年推出三個羊毛方塊地氈產品系列，以設計為先的方針定能助我們在此業務範疇確立獨特定位。

住宅及精品店合約業務中，以遊艇及飛機業務的表現較佳，於二零零九年合共取得18%增長。單是遊艇業務已顯著增長10%。從有關業務分部於二零零九年的活躍程度推斷，隨著經濟復甦，未來增幅將更可觀。

縱使經濟環境險阻重重，太平於二零零九年仍堅持實行進取及具戰略性的全球化市場營銷計劃，此舉讓太平建立其品牌知名度，形象亦得到提升。太平透過參與矚目及享負盛名的設計盛事，例如太平與施華洛世奇水晶宮之合推品牌在米蘭國際家具展展出，使本公司名稱更廣為人知，及引來傳播媒體的關注報導。太平繼續印製和分發華麗典雅的銷售材料、目錄及附屬物品，幫助太平向世界各地的設計師推廣其品牌。太平的公共關係工作繼續取得良好成果，在美國、歐洲和亞洲經常獲得傳媒報導和介紹。

雖然二零一零年全球經濟及生態環境的前景仍然充滿挑戰，然而太平將繼續倚靠其主要優勢——一流的質量及設計、超卓客戶服務及定位清晰的銷售和市場推廣策略推動業務向前發展。

本人謹此代表董事會對太平全體員工在二零零九年努力不懈和無私奉獻衷心致謝。本人亦感謝各董事去年所提供的寶貴支持和意見。

## 管理層討論與分析

本集團截至二零零九年十二月三十一日止年度的綜合營業額為港幣1,118,000,000元，較去年同期減少15%或港幣202,000,000元。此乃主要由於全球經濟狀況不佳，導致主要業務之項目延誤或取消。然而，毛利於二零零九年微升至44%，乃主要由於有利產品組合及改善生產效率所致。

本集團於二零零九年錄得經營溢利港幣23,000,000元，較二零零八年港幣40,000,000元下跌43%。經營溢利顯著下降乃主要由於營業額減少及業務／產品開發產生較高經營成本，惟此亦奠下未來增長之基礎。

分佔共同控制實體溢利亦於二零零九年大幅減少。分佔共同控制實體溢利於二零零九年下降至港幣41,000,000元，與二零零八年之港幣65,000,000元相比，按年減少37%。下跌主要由於若干因素：全球經濟不景；北京奧運後當地市場需求減少；及於二零零八年出售舊廠房及設施產生之收益。

因此，擁有人應佔溢利為港幣40,000,000元，較二零零八年港幣83,000,000元減少港幣43,000,000元或52%。

## 地氈業務

於二零零九年，地氈業務的營業額減少12%或港幣153,000,000元，至港幣1,086,000,000元，主要因全球經濟衰退及酒店住宿行業減弱所致。

於二零零九年，美洲佔地氈總營業額的44%，而亞洲及歐洲／其他地區則分別佔33%及23%。於二零零八年，美洲、亞洲及歐洲／其他地區所佔地氈總營業額的相應份額分別為48%、32%及20%。

儘管二零零九年經營環境嚴峻，年內毛利率維持於43%，主要得力於銷售產品組合之優勢。

地氈業務的經營溢利按年減少港幣9,000,000元或27%至港幣23,000,000元。

## 美洲

美國於二零零九年仍為本集團的最大市場，佔地氈總營業額的44%。美國地氈營業額為港幣441,000,000元，按年減少22%。減少主要由於酒店及賭場業務減少，該等業務深受全球經濟變化所影響。

美國商業業務營業額減少27%至港幣238,000,000元。經營業績於二零零九年減少38%，主要由於若干市場分部之較低毛利率所致。

由於飛機業務於二零零九年取得銷售額增加兩倍的強勁業績，美國住宅業務僅錄得輕微下跌。二零零九年之營業額為港幣172,000,000元，較二零零八年下跌10%，盈利率獲得改善。美國住宅業務之經營溢利下降14%。此乃由於搬遷達拉斯陳列室之投資以及加強品牌認知度產生之市場推廣開支。

美國高檔地毯及小地毯批發分銷商J.S.L. Carpet Corporation (「JSL」)乃於二零零八年被收購。JSL於二零零九年錄得營業額減少港幣23,000,000元或43%，至港幣31,000,000元。減少之原因為市場環境欠佳及既有的營銷技巧效率不佳。因此於二零零九年聘請富經驗之銷售團隊，並調整市場推廣策略以加強營銷能力。

本集團於二零零八年於阿根廷設立辦事處，以更積極於拉丁美洲物色商業業務之商機。年內銷售總額錄得港幣29,000,000元，微跌港幣2,000,000元或6%。

## 亞洲

本集團於泰國透過「Carpets Inter」品牌銷售產品，於當地市場為主要市場參與者。二零零九年東南亞地區之營業額下跌8%，跌幅屬合理範圍。減少淨額乃由於泰國當地市場需求疲弱，於泰國之銷售額減少17%。然而，二零零九年新加坡之營業額自港幣1,000,000元錄得港幣30,000,000元的顯著升幅，至港幣31,000,000元，此乃由於太平獲授東南亞地區最大型酒店項目濱海灣金沙綜合娛樂城所致。

於香港、澳門及中國之商業與住宅及精品店合約銷售營業額由港幣85,000,000元微升3%至港幣87,000,000元。當中最值得注意的是，於中國市場之銷售由於取得中國南部若干大型酒店項目的合約而錄得雙倍增長。

## 歐洲／其他

二零零九年之歐洲及中東營業額為港幣191,000,000元，按年增加1%。

由於酒店及高檔零售市場之強勁需求，歐洲住宅業務營業額大幅增加17%。遊艇及飛機業務達到18%強勁增長。中東營業額於多年積極市場推廣及投資後大幅增加63%。於二零零九年，太平獲授杜拜比斯塔及卡塔爾多哈私人機場客運站之知名項目。

歐洲商業業務整體仍然競爭激烈及以價格主導，故商業業務之營業額減少29%。

二零零九年住宅及商業業務之毛利率與二零零八年水平相近，此乃由於加強了產品品質及服務支援所致。

### *共同控制實體*

三間中國共同控制實體之合併營業額於二零零九年減少22%至港幣860,000,000元。減少乃由於中國市場經濟情況艱難及激烈競爭所致。雖然本地市場持續對價格高度敏感及競爭激烈，惟在生產集中於新廠房物業進行下，共同控制實體毛利率得以維持穩定。

舊廠房物業於二零零八年售出後，本集團錄得分佔收益港幣17,000,000元。因此，於二零零九年，本集團分佔除共同控制實體除所得稅開支後溢利為港幣41,000,000元，較二零零八年港幣65,000,000元減少37%。

### *市場營銷及品牌推广*

二零零九年對全球市場推廣及建立品牌而言實屬成功。

主要增長因素包括透過大型品牌設計活動增加國際品牌知名度之成功策略。其中一個代表例子為太平與享譽全球之世界級設計師Arik Levy及施華洛世奇水晶宮於米蘭國際家具展之合作。

持續積極國際公關活動令本集團接連於亞洲、歐洲及美國頂尖設計及生活雜誌專欄出現。媒體關係活動由實驗性網頁市場推廣活動配合，透過電子新聞通訊社及網站幫助吸引新訪客至新設立之網站。

太平及Edward Fields推出優雅、獨特的新住宅及精品店合約小冊子及目錄。就商業分部而言，太平開發了創新商業目錄。合約分部引入首三個羊毛方塊地氈新系列，各系列均隨附小冊子包裝於一豪華文件夾中。所有此等要素均有助進一步擴大集團於全球市場之品牌知名度。



在「綠化」方面，太平之策略為專注於主要環保倡議及改善措施，如取得NSF銀證書。這項成就之重要性及影響將透過新近設立並每月更新之網誌作出報告。

於二零一零年的計劃包括持續開發創新及有特色的銷售工具，從而支援全球性銷售。

### 毛紗業務

Premier Yarn Dyers, Inc. (「PYD」) 運營本集團於美國的染紗設施，其銷售額及經營溢利分別下跌50%及77%。於二零零九年，營業額及經營溢利分別為港幣31,000,000元(二零零八年：港幣62,000,000元)及港幣2,000,000元(二零零八年：港幣9,000,000元)。導致PYD銷售額下跌的直接原因為美國大眾地氈市場需求減少，令其所接獲其他地氈公司印染承包訂單減少。

### 其他業務

其他業務相對於整體集團業績的重要性繼續下降，原因為本集團繼續專注發展核心地氈業務，同時出售非核心業務及資產。於二零零九年，該等其他業務的營業額較去年同期大幅減少97%，此乃由於本集團已終止於中國的床褥業務，並於二零零八年將該業務售予若干獨立第三方。

於二零零九年十二月，本集團與獨立第三方訂立兩份買賣協議，以出售所有投資物業。出售事項已於二零一零年二月完成。

### 資本開支

於二零零九年，集團資本開支共為港幣32,000,000元(二零零八年：港幣73,000,000元)，主要由物業、廠房及設備、在建工程以及無形資產(商譽除外)產生。於二零零九年十二月三十一日，集團之物業、廠房及設備、投資物業、租賃土地及土地使用權、在建工程以及無形資產(商譽除外)之賬面淨值總額為港幣352,000,000元(二零零八年：港幣381,000,000元)。

### 資產流動性及財政資源

本集團負責統籌集團整體之融資及現金管理活動，並且通常以內部產生之現金流及透過各附屬公司所獲得之銀行信貸支持業務運作。

於二零零九年十二月三十一日，本集團之現金及銀行結餘為港幣105,000,000元(二零零八年：港幣115,000,000元)。

於二零零九年十二月三十一日，本集團亦持有按公平值列入損益之金融資產港幣87,000,000元(二零零八年：港幣59,000,000元)。

### **本集團之資產抵押詳情**

本集團向一家銀行抵押銀行存款港幣5,000,000元，以使本集團獲取銀行信貸。

### **外匯風險**

本集團於美國、歐洲、泰國、中國、新加坡、印度及阿根廷擁有海外業務。由於本集團把這些海外業務之投資視作永久權益，故換算這些海外業務之投資淨額產生之匯兌差額對現金流並無影響，並在儲備中處理。

本集團之銷售主要以美元計算，其次為泰銖、歐元及英鎊。就本集團業績而言，新加坡、印度及阿根廷之業務規模較小。

於二零零九年，海外業務所錄得的匯兌收益為港幣1,000,000元，大部分來自歐洲業務。

本集團預期外匯市場於二零一零年可能會持續非常波動，因此將會密切監察匯率變動及作出適當行動，以管理任何可能產生之重大風險。

### **僱員及薪酬政策**

於二零零九年十二月三十一日，本集團聘用3,200名僱員(二零零八年：3,400名僱員)。僱員薪酬以工作性質及市場趨勢釐定，並考慮其工作表現而每年獎勵，作為獎賞及鼓勵個別僱員之表現。於二零零九年，員工成本及退休福利成本分別共為港幣361,000,000元(二零零八年：港幣364,000,000元)及港幣11,000,000元(二零零八年：港幣8,000,000元)。

### **或然負債**

於二零零九年十二月三十一日，本集團之整體或然負債為港幣40,000,000元(二零零八年：港幣24,000,000元)。

### **購買、出售或贖回本公司股份**

本公司於年內並無贖回任何本公司股份。本公司及其任何附屬公司於年內亦概無購買或出售任何本公司股份。

## 企業管治

董事會及管理層致力實行優良之企業管治以維護股東之利益。本公司之企業管治守則乃根據香港聯合交易所有限公司證券上市規則附錄14所載之《企業管治常規守則》(「該守則」)而明文編錄。截至二零零九年十二月三十一日止整個年度，本公司一直採納該守則之原則並且遵從該守則所載列之守則條文。

## 財政報告及內部監控

本公司於截至二零零九年十二月三十一日止年度之綜合財務報表已交予審核委員會審閱，並由外聘核數師德豪會計師事務所有限公司審核。董事已確認他們於撰寫本公司綜合財務報表之職責，並表示並未發現任何可令人嚴重懷疑本公司之可持續經營能力之事件或情況。德豪會計師事務所有限公司同意本年度初步業績公佈之數字，而有關數字即為本公司全年綜合財務報表中所載列之數字。德豪會計師事務所有限公司在此方面履行之工作，並不構成根據香港會計師公會所頒佈之《香港核數準則》、《香港審閱應聘準則》或《香港保證應聘服務準則》下之一項質量保證應聘工作。因此，德豪會計師事務所有限公司概不就此初步公佈發表任何保證。

董事會負責維持有效內部監控系統及檢討其效益。本集團之內部監控系統旨在推動經營效益及效率、保障資產不會於無授權下使用及處置、確保妥善保存會計記錄以及財務報表之真確及公平性，並確保遵守有關法例及規例。然而，聯營公司及共同控制實體不一定會完全跟隨本集團的內部監控系統。本集團並無參與聯營公司或共同控制實體之日常營運決策或在其業務經營擔當積極角色，只會就其年度財務業績執行審核或若干審閱程序。重大商業決定及難題，包括關鍵政策、資本開支、法規及融資事宜，則會在定期董事會議上提出並審議。此等常規可就無重大錯誤陳述或損失提供合理但非絕對的保證，並控制但非完全消除業務活動相關的風險。

獨立內部審核職能書列明職權範圍，其向審核委員會直接匯報。內部審核部門按內部審核計劃以及按審核委員會及高級管理層之特定要求檢閱本集團內部監控系統的效益。年度內部審核計劃乃按本集團各業務及營運風險之評估而制定，並經審核委員會批准。審核委員會定期檢閱內部審核部門就本集團內部監控系統的效益作出之發現及意見，並每年向董事會報告有關檢閱之主要發現。

## 審核委員會

審核委員會之職權範圍書符合該守則條文C.3.3，並於二零零五年九月二十三日之董事會會議上採納。

職權範圍書列明，審核委員會之職責包括監督公司與外聘核數師之關係(包括向董事會推薦外聘核數師之任命、核數師之重新任命及免職、批准核數費用及審閱核數範圍)、審閱本集團之財政資料、監督本集團之財政匯報系統及內部監管。

於回顧年內，審核委員會與管理層及核數師舉行了三次會議，以審閱將交予董事會作考慮及批准之中期及年終報告、審閱外聘核數師及內部核數師之每年核數計劃及範圍、以及討論與核數相關之事宜，包括內部監管及財政報告。

## 暫停辦理股東登記

本公司將於二零一零年六月十六日(星期三)至二零一零年六月十八日(星期五)(包括首尾兩日)暫停辦理股份過戶登記手續，期間不會登記任何股份轉讓。如欲符合資格收取末期股息，所有股份過戶文件連同有關股票及過戶表格必須於二零一零年六月十五日(星期二)下午四時三十分或之前，送交至本公司在香港之股份過戶登記分處及註冊辦事處香港中央證券登記有限公司，地址為香港皇后大道東183號合和中心46樓。

承董事會命

主席

高富華

行政總裁

金佰利

香港，二零一零年四月十六日

於本公佈日期，本公司董事包括：主席兼非執行董事－高富華先生；行政總裁兼執行董事－金佰利先生；獨立非執行董事－馮葉儀皓女士、利子厚先生、薛樂德先生、榮智權先生；非執行董事－貝思賢先生、梁國權先生、唐子樑先生、應侯榮先生；替任董事－梁國輝先生(梁國權先生之替任董事)。

載有上市規則所規定資料之二零零九年年報將於適當時候於香港聯合交易所有限公司網站(<http://www.hkex.com.hk>)刊登。